

М. С. Микаелян

Тверской государственный университет, 3 курс

Научный руководитель: к.ф.н. Л. М. Сапожникова

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ НЕМЕЦКОГО МОЛОДЕЖНОГО СЛЕНГА В СФЕРЕ МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

Классическая музыка имеет давние и глубокие традиции в Германии. Однако помимо классической немецкой музыки, представленной Рихардом Вагнером, Иоганном Себастьяном Бахом и другими всемирно известными композиторами и музыкантами, немецкая музыкальная культура известна и в сегментах народной музыки, джаза и поп-музыки. Одним из самых известных и ярких музыкальных стилей на сегодняшней музыкальной сцене в Германии является хип-хоп. Многие музыкальные жанры, такие, как поп, тяжелый рок, джаз, регги, развивались и менялись с момента своего появления в том числе и в сфере обозначений музыкальных понятий. В результате динамических процессов появлялись и менялись как сами музыкальные явления, так и сленговые выражения для их обозначения, что обуславливает большой интерес к музыкальному сленгу в лингвистическом мире.

Прежде чем приступить к анализу молодежного сленга в сфере музыкальной культуры, стоит отметить, что он отличается от других сленгов, и одной из его особенностей является быстрая изменчивость, а также широкая и разнообразная палитра сленговых выражений, характерных для многочисленных социальных групп любителей молодежной музыки. Это объясняется тем, что не прекращающийся "переход" в возрастную категорию молодежи подрастающих детей и "уход" из нее во взрослую жизнь приобретающих статус взрослых молодых людей сопровождается постоянной обновляемостью молодежного сленга. То есть за короткое время в молодежном языке появляется и устаревает огромное количество слов, лексический состав быстро развивается и формирует динамичную систему [Левикова 2004:168].

Молодежный сленг объединен в различные лексико-семантические и тематические поля, которые имеют общее лексическое значение и относятся к определенной тематической группе. Д.Н. Шмелев утверждает, что лексико-семантическое поле представляет самую большую ономаσιологическую и семантическую группировку слов. Ономаσιологическое свойство поля заключается в том, что в его основе находится родовая сема или гиперсема, обозначающая класс объектов. Семасиологической характеристикой поля является то, что члены соотносятся друг с другом по интегрально дифференциальным признакам в

своих значениях. Это позволяет их объединять и различать в пределах одного лексико-семантического поля [Шмелев 1973: 84].

Наше исследование молодежного сленга проводилось в сфере современной музыкальной культуры. Корпус исследования составили около 40 сленговых выражений, относящихся к семантическому полю «музыка», в котором были выделены следующие микрополя: «типы музыки», «звуковые носители», «исполнители музыки». При исследовании немецкого молодежного музыкального сленга для выявления лексико-семантических микрополей и описания дифференциальных признаков описываемых единиц применялись методы контекстного и компонентного анализа.

Анализ корпуса исследования показал, что самое обширное микрополе образуют сленговые выражения, обозначающие *типы музыки* (19 сленгизмов). Рассмотрим зафиксированные единицы в понятийных классах по принципу количественной репрезентативности.

1. Обозначения музыкальных направлений – 5 единиц: *der Finsterpop* – панк-рок, *die Chipmucke* – электронная музыка, *der Aggro-Rap* – очень агрессивный стиль рэп-музыки, *der Brutalohr* и *das Schwermetall* – музыкальное направление Heavy Metal;

2. Обозначения типов музыки по качеству музыкального контента – 5 единиц: *die Klangsplitterbombe* – раздражающая музыка, *das musikalische Ebolavirus* – дурная музыка, *der Holocaust im MP3-Format* – очень плохая музыка от очень плохих музыкантов; *die Rausschmeißmusik* – отвратительная музыка, *der Audiomüll* – плохая музыка;

3. Обозначения типов музыки по громкости звучания – 3 единицы: *die Sounddusche* – очень громкая музыка, *die Asphalt-Verwalter-Melodie* – рэп-музыка, которую подростки громко слушают на улице; *der Fratzengeballer* – это громкая и, как правило, чрезвычайно тяжелая музыка (хардкор или техно);

4. Обозначения типов музыки по музыкальному ритму – 2 единицы: *die Beischlafmusik* – спокойная, романтическая музыка, *die Lagerschadenmusik* – техно-музыка с повторяющимся тактом;

5. Обозначения типов музыки по носителю музыкального контента – 2 единицы: *die Auflegware* – музыка на пластинках или компакт-дисках, *die Lalla* – музыка, которая играет на радио, CD, пластинке, MP3;

6. Обозначения типов музыки по национальному признаку – 2 единицы: *die Ping-Pong Musik* – азиатская музыка, *das Bierzelt-Lala* – немецкая народная музыка, которая играет в пивных палатках, а также в пабах.

Следует подчеркнуть, что в корпусе исследования наибольшее количество образуют единицы, обозначающие музыкальные направления и качество музыки. Это обуславливается интересом молодежи к основным элементам музыки. Об этом свидетельствуют такие социальные сети, как

фейсбук, твиттер и инстаграм, где молодежь активно публикует свое музыкальное творчество и создает множество форумов и групп, посвященных теме музыки. В таких форумах лексикон исполнителей и энтузиастов изобилует сленговыми выражениями, относящимися к теме типов музыки и т.д. Например:

*Ich hasse **Aggro-Rap**, aber das Ding ist ja wohl einfach nur geil! – Я ненавижу аггро-рэп, но эта штука просто классная!*

*Ich meine: es wurden ja auch Töne verwendet. Und die findet man ja auch im **Schwermetall**. – Я имею в виду, что были также использованы звуки. И их можно найти в хеви-метал.*

*Andrea hat mir erzählt, dass du **Chipmucke** machst. Gibt es da schon was von dir zu hören? – Андреа сказала, что ты создаешь электронную музыку. Уже есть что-нибудь послушать?*

Микрополе «звуковые носители» состоит из 7 единиц и включает следующие понятийные классы:

1. Обозначения аудионосителей – 4 единицы: *das mobile Musikgerät* – Мр3-плеер, *der Musikantenknochen* – микрофон, *der Brüllwürfel* – портативный магнитофон, *der Handyblaster* – смартфон, на котором в обществе слушают громкую музыку;

2. Обозначения музыкальных инструментов – 3 единицы. *der Musikstock* – флейта, *die Fichte* – электрическая гитара, *Gartenzaun zum reingreifen* – арфа или лира.

Например:

*Klangholz, oder wie der Papa sagt: **Musikstock**! – Звучащее дерево, или как папа говорит: музыкальная палка!*

*Ich musiziere mit meinem **Musikantenknochen**. – Я музицирую с микрофоном.*

Далее следует микрополе «исполнители музыки», которое включает 6 сленгизмов: *der Plattenpräsident* – ди-джей, *die DJane* – девушка-ди-джей, *die Technomaus* – поклонница техно-музыки, *der Downloadpirat* – тот, кто нелегально скачивает музыку, *die Prollbarden* – известные музыканты, *die Retortenband* – музыкальная группа, созданная для зарабатывания денег. Например:

*Warst du früher so ne kleine **Technomaus**? – Ты была поклонницей техно-музыки?*

*Ab sofort nenne ich mich **Plattenpräsident**. – С этого момента я называю себя ди-джем.*

В данном микрополе можно выделить следующие понятийные группы по гендерному принципу:

1. Обозначения исполнителей мужского рода – 2 единицы (*der Downloadpirat*, *der Plattenpräsident*);

2. Обозначения исполнителей женского рода – 2 единицы (die DJane, die Technomaus).

Также, следует отметить, что в ходе исследования музыкальные сленговые выражения были упорядочены по грамматическим категориям. В результате были выделены:

- существительные – 32 единицы;
- глаголы – 5 единиц (rippen, abspacken, burnen, schranzen, mastern)
- прилагательные – 4 единицы (freaky, chillomatic, nervtrötend, plexx).

Анализ частеречных признаков музыкальных сленгизмов показывает, что наиболее многочисленную грамматическую категорию образуют имена существительные.

Таким образом, подводя итоги классификации немецких музыкальных сленгизмов по лексико-семантическим параметрам на основе их парадигматического значения, нам удалось выделить 3 лексико-семантических микрополя, которые в свою очередь делятся на понятийные классы. Следующая диаграмма демонстрирует количественное соотношение сленговых единиц выделенных микрополей.

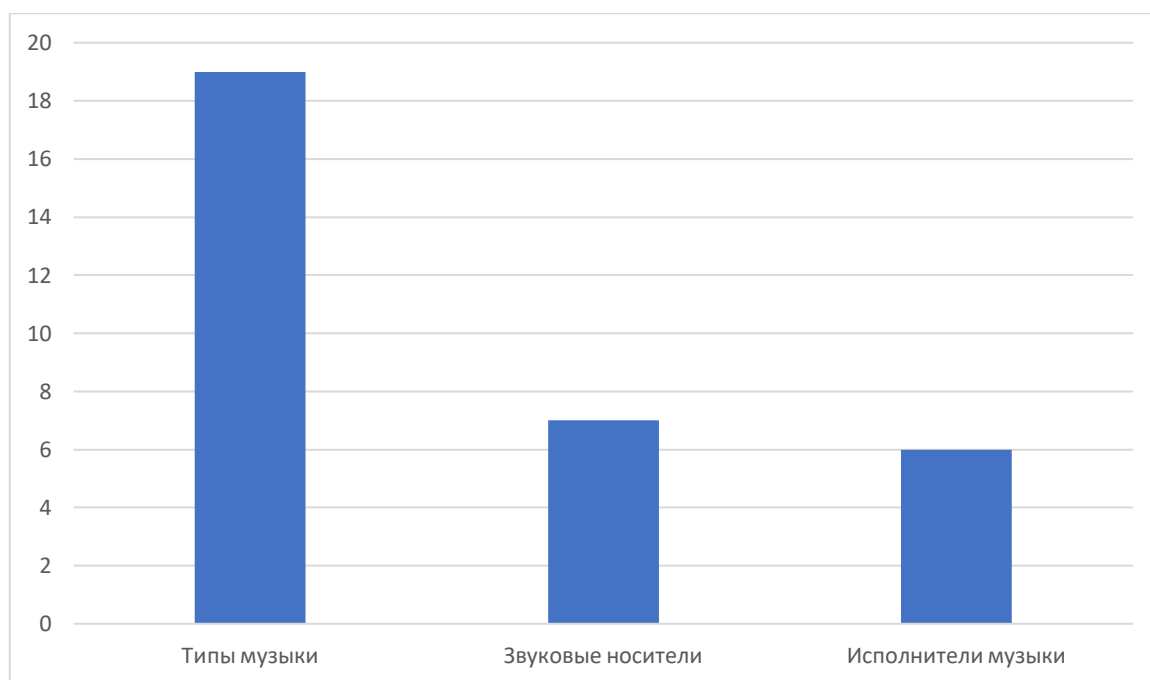


Рис. Количественное соотношение сленговых единиц различных лексико-семантических микрополей

Согласно результатам ономаσιологического анализа корпуса исследования, самым представительным семантическим микрополем немецкого молодежного сленга в сфере музыкальной культуры является

микрополе «обозначений типов музыки». Многочисленные критерии дифференциации современной молодежной музыки в молодежной культуре обуславливают разнообразную критериальную базу для характеристики музыкальных явлений с помощью сленгизмов данного микрополя. Отобранный по лексикографическим источникам и материалам молодежных форумов корпус сленговых единиц отражает интерес данной социальной группы к современной музыке и позволяет получить представление о словообразовательных и лексических процессах образования новых сленгизмов в сфере современной молодежной музыкальной культуры.

ЛИТЕРАТУРА

Кузнецов А. М. От компонентного анализа к компонентному синтезу. М.: Наука, 1986. 126 с.

Левикова С. И. Молодежная субкультура: учебное пособие. М.: Гранд-Фаир, 2004. 608 с.

Шмелев Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики. М.: Наука, 1973. 280 с.
Sprachnudel [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sprachnudel.de/> (дата обращения: 14.04.2020).